Nabil Mouannés, *Théologie de la Croix dans l'Église Maronite*, Cariscript («Antioche Chrétienne»), Vitry-sur-Seine 2005, 118 pp., 15 x 22, ISBN 2-87601-195-6.

Patrocinado por el Comité de teólogos para la paz en el Líbano y prologado por el Cardenal A. Decourtray, este libro es en esencia una traducción al francés de los textos de la liturgia maronita relativos a la fiesta de la Cruz, al Viernes Santo y a los viernes del año en los que la liturgia maronita conmemora especialmente el sacrificio de Cristo en la Cruz. Los textos son bellísimos, y la traducción elegante. El A. acompaña esa traducción con comentarios teológicos. De esta forma, todo el conjunto —textos y comentarios— resultan una densa y peculiar teología de la cruz de profundas raíces antioquenas.

Al servicio de esta teología, el A. no presenta los textos siguiendo el orden del ciclo litúrgico, sino agrupados por temas. Divide el libro en tres grandes partes: en la primera, recoge los textos referidos a la Cruz y al misterio de la fe, intentando describir la centralidad que el misterio de la cruz tiene en la revelación cristiana; la segunda parte, en cierto sentido, es una continuación de la primera, pues considera los diferentes temas de la vida cristiana en los que la teología contenida en estos textos tiene una incidencia directa. A este respecto son especialmente interesantes los apartados de *La cruz y el Perdón* (pp. 68-70), *La Cruz y la Esperanza* (pp. 71-76), *la Cruz y la Paz* (pp. 77-84). La tercera parte está dedicada a la Cruz y la vida de la Iglesia. Destacan aquí los apartados *La Cruz y la Eucaristía* (pp. 88-90), y *La Cruz y la Unidad* (pp. 97-98). Y como panorama de fondo el misterio de la Trinidad como origen y término de la economía de la Cruz. En síntesis, concluye el A., se puede decir que el misterio de la Cruz está en el corazón del modo en que la Iglesia Maronita se acerca a la economía de la salvación (p. 103).

Lucas F. Mateo-Seco

Yannis Spiteris, *Salvación y pecado en la tradición oriental. Manual de teología ortodoxa,* Secretariado Trinitario («Ágape» 39), Salamanca 2005, 307 pp., 14 x 22, ISBN 84-96488-05-5.

Los teólogos ortodoxos acusan a los católicos de haber interpretado el pecado y la redención de un modo no conforme al Evangelio. En particular acusan a los teólogos católicos de usar como elemento primario el pecado del hombre en vez del ágape de Dios. La visión de la salvación en Occidente se ha situado en un cierto «amartocentrismo», acentuando el pecado del hombre y la justicia de Dios. La visión de la salvación propuesta por el Oriente cristiano nace de un fuerte teocentrismo que resalta la divinización *(theosis)* del hombre y Dios que comunica su ágape. La salvación de Dios se manifiesta en el cristianismo occidental a través del Crucificado que padece los sufrimientos de la pasión, mientras que en la tradición oriental lo hace en la Madre de Dios con el niño, icono de la Encarnación.

¿Cristo muere para reparar la culpa del pecado original y desde ahí satisfacer la exigencia de la justicia paterna o realmente muere para revelar la naturaleza de Dios que es Amor? ¿Por qué en la tradición oriental el tema del pecado original no ha tenido el papel determinante que le ha atribuido Occidente en su elaboración soteriológica y antropológica?

Hablar de salvación y pecado implica preguntarse radicalmente sobre Dios y el hombre. Este libro pretende anali-

Copyright of Scripta Theologica is the property of Universidad de Navarra and its content may not be copied or emailed to multiple sites or posted to a listserv without the copyright holder's express written permission. However, users may print, download, or email articles for individual use.